

HØJESTERETS DOM

afsagt torsdag den 23. maj 2013

Sag 67/2013

(1. afdeling)

Rigsadvokaten

mod

T2

(advokat Anders Boelskifte, beskikket)

I tidligere instanser er afsagt dom af Københavns Byret den 27. juni 2012 og af Østre Landsrets 8. afdeling den 15. november 2012.

I pådømmelsen har deltaget fem dommere: Lene Pagter Kristensen, Poul Søgaard, Henrik Waaben, Michael Rekling og Jens Kruse Mikkelsen.

Påstande

Dommen er anket af T2 med påstand om, at dommen ophæves, og sagen hjemvises til fornyet behandling ved Københavns Byret, subsidiært delvis frifindelse og formildelse.

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse.

Anbringender

T2 har navnlig gjort gældende, at formuleringen af anklageskriftets forhold 1 ikke åbner mulighed for, at overdragelse kan være sket til andre end medtiltalte T1, som alene er dømt for at have modtaget 120 gram heroin. Som konsekvens heraf kan T2 i dette forhold højst dømmes for overdragelse af 120 gram heroin og ikke 250 gram heroin, som det er sket i byretten og landsretten. Som følge heraf bør sagen hjemvises til byretten.

Til støtte for den subsidiære påstand har T2 gjort gældende, at hun af de anførte grunde bør frifindes for den del af narkotikamængden i forhold 1, der overstiger 120 gram heroin, og som følge heraf bør straffen formildes.

Anklagemyndigheden har navnlig gjort gældende, at T₂ ikke er dømt for forhold, som ikke er omfattet af tiltalen, jf. retsplejelovens § 883, stk. 3, idet byretten og landsretten ved domfældelsen alene har fraveget tiltalen i forhold 1 med hensyn til en biomstændighed forbundet med lovovertrædelsen, jf. § 883, stk. 4, 2. pkt. Det må således anses for en biomstændighed, hvem T₂ overdrog heroinen til. Domfældelsen byggede på oplysninger, der under sagen var velkendte for hende, og hun havde derfor fyldestgørende adgang til at forsvare sig, jf. § 883, stk. 4, 3. pkt., og Den Europæiske Menneskerettighedskonventions artikel 6, stk. 3, litra a.

Højesterets begrundelse og resultat

Sagen angår for Højesteret i første række, om byretten og landsretten efter anklageskriftets udformning var afskåret fra i forhold 1 at dømme T₂ for overdragelse af en større mængde heroin, end T₁ blev dømt for at have modtaget.

Der er i sagens forhold 1 rejst tiltale mod T₁ og T₂ for i perioden fra november 2011 til 29. marts 2012 i forening at have deltaget i overdragelse af heroin, idet T₂ overdrog i alt 250 gram heroin til T₁. T₂ blev endvidere i sagens forhold 2 tiltalt for i samme periode at have overdraget ikke under 50 gram heroin til ukendte personer.

T₁ blev ved byrettens dom alene dømt i overensstemmelse med sin tilståelse for at have modtaget ca. 120 gram heroin fra T₂. T₂ blev ved byrettens dom kendt skyldig i overensstemmelse med den rejste tiltale, dog således at det i forhold 1 blev lagt til grund, at ikke alle overdragelserne skete til T₁. Byretten lagde i den forbindelse bl.a. vægt på, at hun tidligere over for politiet og under grundlovsforhøret detaljeret og overbevisende havde forklaret om overdragelser af et betydeligt større omfang end erkendt under hovedforhandlingen.

T₁ modtog byrettens dom, mens T₂ ankede til Østre Landsret, som stadfæstede dommen. Landsrettens begrundelse må forstås således, at landsretten har lagt samme bevisresultat til grund som byretten, herunder at ikke alle overdragelserne i forhold 1 skete til T₁.

Det fremgår af sagen, at domfældelsen både i byretten og i landsretten navnlig bygger på T₂'s egne forklaringer afgivet over for politiet og i grundlovsforhøret og på de kontantbeløb, der blev fundet på hendes bopæl.

Det må anses for en biomstændighed i forhold til den rejste tiltale, hvem T2 overdrog heroinen til, og hun må – uanset at både byretten og landsretten fraveg tiltalen på dette punkt – antages at have haft fyldestgørende adgang til sit forsvar. Der er heller ikke grundlag for at fastslå, at fordelingen af heroinmængder i sagens forhold 1 og 2 er udtryk for en bindende påtalebe- grænsning fra anklagemyndighedens side i forhold til, hvor stor en mængde heroin der kan anses for overdraget til andre end den medtiltalte T1.

Højesteret finder derfor, at T2 ikke er dømt for forhold, som ikke er omfattet af tiltalen, jf. retsplejelovens § 883, stk. 3 og 4.

Straffen findes passende fastsat.

Højesteret stadfæster herefter landsrettens dom.

T2 har fortsat været frihedsberøvet under anken, indtil Højesteret ved kendelse af 18. april 2013 bestemte, at hun ikke skulle varetægtsfængsles, og at fuldbyrdelsen af landsrettens dom skulle standses.

Thi kendes for ret:

Landsrettens dom stadfæstes.

T2 skal betale sagens omkostninger for Højesteret.

**UDSKRIFT
AF
ØSTRE LANDSRETS DOMBOG**

D O M

Afsagt den 15. november 2012 af Østre Landsrets 8. afdeling
(landsdommerne Arne Brandt, Birgitte Grønberg Juul og Morten Kroon (kst.) med doms-
mænd).

8. afd. nr. S-2200-12:
Anklagemyndigheden
mod

T2

(cpr.nr.)
(advokat Anders Boelskifte, besk.)

Københavns Byrets dom af 27. juni 2012 (SS 4-14447/2012) er anket af T2
med påstand om frifindelse i det ikke erkendte omfang, subsidiært formildelse. Der
påstås ligeledes frifindelse for konfiskationspåstanden for så vidt angår beløbet over
17.700 kr.

Anklagemyndigheden har påstået skærpelse og stadfæstelse af konfiskationspåstanden.

Der er i landsretten afgivet supplerende forklaring af tiltalte og vidnerne V2
og T1, der alle har forklaret i det væsentlige som i byretten.

Endvidere har vidnerne V4 og V5 afgi-
vet forklaring for landsretten.

De i byretten af vidnerne V1 og V3 afgivne forklaringer
er dokumenteret i medfør af retsplejelovens § 923.

Tiltalte har supplerende forklaret blandt andet, at hun kan vedstå 4 overdragelser, herunder 3 til T1, men ikke 30 overdragelser. Første gang var det kun en halv portion. Anden gang var det 10 gram. Hun har overdraget 5 gram til en anden person og kan således erkende overdragelse af 30 gram. Af de 52.700 kr., der blev beslaglagt, er 17.700 kr. fra narkotikakriminalitet. Pengebeløbet, hun gemte i lejligheden, var i store sedler, fordi hun ønskede at spare beløbet op. Pengene ligger også hos hende, for at hun kan købe ting til sin far, hvis der er brug for det. Det er forskelligt, om hun afregner forud eller bagud med leverandøren. Hendes husleje er på 5.000-6.000 kr. Hun lever sparsommeligt. Hun har ikke udgifter til foder og opstaldning af sine heste. Hun ønsker ikke at oplyse, hvor hun har holdt foredrag, da hun ikke ønsker, at der skal rettes henvendelse til arrangørerne i anledning af sagen. Hun mener ikke, hun har givet afkald på at have en advokat til stede under afhøringen hos politiet. Hun husker ikke, hvornår under afhøringen sigtelsen blev udvidet fra de oprindelige 10 gram til 300 gram. Hun frygtede, at politiet skulle opsøge hendes demente far. Hun forklarede som angivet i politirapporten, fordi hun ville beskytte sin far. Hun overvejede ikke, at det kunne blive brugt imod hende. Hun har ikke tidligere været sigtet for et strafbart forhold. Hun drøftede ikke konsekvenserne af sin forklaring med forsvareren forud for grundlovsforhøret. Hun kan ikke forklare, hvor tallet 25 gange kommer fra. Hun skrev under på rapporten. Hun havde ikke gennemlæst rapporten, men havde haft lejlighed til det, og hun var i hvert fald delvist klar over, hvad der stod i den.

Vidnet V2 har supplerende forklaret blandt andet, at han gjorde tjeneste i Specialgruppe _____, der særligt beskæftiger sig med narkotikakriminalitet. Det var tydeligt, at tiltalte og T1 kendte hinanden. Tiltalte var meget samarbejdsvillig under ransagningen, og der var en god stemning. Det virkede, som om hun ikke fuldt ud forstod sin situation. Tiltalte havde ikke indkomst eller fast arbejde, og det var derfor påfaldende, at hun havde så mange penge liggende. Ifølge NECs hjemmeside sælges hvid heroin for omkring 1100-1200 kr. pr. gram.

Vidnet T1 har supplerende forklaret blandt andet, at der var 10-12 handler a 10 gram med tiltalte. Under afhøringen hos politiet forklarede han først, at der havde været 2-3 handler. Det var for at få en mindre straf. Politiet foreholdt ham så tiltaltes forklaring om, at der havde været 25 handler. Herefter ændrede han forklaring. Forsvareren sagde i forbindelse med grundlovsforhøret, at vidnet og tiltalte ikke kunne have samme advokat, og derfor skiftede vidnet forsvarer.

Vidnet V4 har forklaret blandt andet, at han har kendt tiltalte i 7-10 år. Tiltaltes mongolske heste går på et naturareal på vidnets gods nær . Der var tidligere 5-7 heste, men der er nu vistnok 2 heste tilbage. Det koster ikke tiltalte noget at have hestene gående hos ham, da han af naturplejehensyn har interesse i, at hestene går der. De har drøftet at lave arrangementer, hvor tiltalte skulle lave foredragsvirksomhed om sine rejser i Mongoliet, men det har endnu ikke været realiseret.

Vidnet V5 har forklaret blandt andet, at tiltalte i 2000 fik lov til at have 5 vilde mongolske heste gående hos ham vederlagsfrit. Han kender til, at tiltalte har haft foredragsvirksomhed om sin rejse.

Landsrettens begrundelse og resultat

Også efter bevisførelsen for landsretten findes tiltalte efter sin forklaring i grundlovsforhør og til politirapport, som hun har underskrevet, og som til dels er understøttet af vidnet

 T15 forklaring og af de fundne kontantbeløb, skyldig efter anklageskriftet.

Straffen findes passende.

Landsretten tiltræder endvidere bestemmelsen om konfiskation i medfør af straffelovens § 75, stk. 1.

Landsretten stadfæster derfor dommen.

Tiltalte har været frihedsberøvet under anken.

T h i k e n d e s f o r r e t :

Byrettens dom i sagen mod T2 stadfæstes.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger for landsretten.

(Sign.)

Udskriftens rigtighed bekræftes. Østre Landsret, den 16.11.12

Stine Dyppel
Kontorelev



Udskrift af dombogen
D O M

afsagt den 27. juni 2012 i sag

SS 4-14447/2012

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer

og

T2

cpr-nummer

P.t.

Fængsler

Sagens baggrund og parternes påstande.

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 29. maj 2012.

T1 og T2 er tiltalt for overtrædelse af

1.

straffelovens § 191, stk. 2, jf. stk. 1, 1. pkt., jf. lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1, jf. § 1, stk. 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 3,

ved den 29. marts 2012 ca. kl. 19.50 i ud for indgang.,
, København, i forening og efter forudgående aftale, at have
deltaget i overdragelse af 10 gram heroin, idet T2
overdragede 10 gram heroin til T1, som betalte T2
7.000 kr. herfor, samt i perioden fra november 2011 til 29. marts
2012 at have deltaget i overdragelse af yderligere 240 gram heroin, som
T2 overdragede til T1 mod vederlag.

2.

T2 :

straffelovens § 191, stk. 2, jf. stk. 1, 1. pkt., jf. lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1, jf. § 1, stk. 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 3,

ved i perioden fra november 2011 til 29. marts 2012 i Københavns, mod ve-

derlag at have overdraget ikke under 50 gram heroin til pt. ukendte personer.

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om fængselsstraf.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at der hos de tiltalte i medfør af straffelovens § 75, stk. 1 og stk. 2, konfiskeres 52.700 kr. fra T2 samt 10 gram heroin fra T1 .

De tiltalte nedlagt påstand om frifindelse, subsidiært om rettens mildeste dom.

Tiltalte T2 har protesteret imod konfiskation af 52.700 kr. Tiltalte T1 har ikke protesteret mod konfiskation af heroin.

Forklaringer.

Der er afgivet forklaring af tiltalte og vidnerne politiassistent V1 , politiassistent V2 og V3 .

Tiltalte T1 har i grundlovsforhøret den 30. marts 2012 afgivet følgende forklaring:

"...

Anholdte forklarede, at han mødte T2 på et tidspunkt efter nytår i , da anholdte var nede for at købe en lille portion hvid heroin til sit eget forbrug. Anholdte kom i snak med T2 , og hun spurgte, om anholdte var interesseret i at komme igang med at handle med stoffer. Det var anholdte interesseret i, og T2 fik hans telefonnummer, så hun kunne ringe tilbage. I starten af januar 2012 begyndte anholdte herefter at handle med stoffer, som han fik leveret fra T2 . Anholdte har i alt fået leveret 12 gange af T2 , hver gang hvid heroin, hver gang 10 gram og hver gang for 7.000 kr. Anholdte er selv sprøjtenarkoman, og anholdte har solgt 6-7 gram af de 10 gram heroin hver gang. Resten har anholdte selv brugt. Anholdte bruger mellem ½-1 gram om dagen. Anholdte har således ikke haft penge tilovers, men har tjent til sit eget forbrug. Anholdte har i perioden fra januar 2012 til nu haft 6-7 faste kunder, han har solgt til. Han har kunderne i sin mobil, og salget foregår oftest sådan, at anholdte aftaler med køberne, hvor de skal mødes på gaden, hvor handlen foregår.

I går den 29. marts 2012 kørte anholdte sammen med X fra anholdtes bolig på ind til . Anholdte havde forud haft telefonisk kontakt med T2 og aftalt at mødes med hende der. Det var X , der kørte. Det er, fordi det er X's bil, og X , der har kørekort. X bruger også heroin. X har kørt for anholdte 4-5 gange, når anholdte skulle have stoffer fra T2 , men ellers har anholdte taget metroen eller S-toget. X har fået penge til benzin for sin ulejlighed. X har

også købt hvid heroin af anholdte, og X har betalt den samme pris som alle andre. Anholdte har kendt X i ca. 20 år, og de har også i perioder boet sammen. X bor i . X har intet med salget at gøre. Anholdte er gjort bekendt med T2's forklaring i grundlovsforhøret i dag, herunder at der er tale om 25 gange anholdte har købt, og at perioden startede i november 2011. Anholdte siger hertil, at han tydeligt kan huske, at det startede omkring nytår, og at det ikke er så mange gange. Anholdte føjer til, at der også var en periode på 12-14 dage, hvor T2 ikke kunne skaffe noget stof, og hvor anholdte måtte ud at købe på gaden. Anholdte oplyser, at han har været narkoman i 27 år og har levet af kontanthjælp i ca. 20 år.

..."

Tiltalte T1 har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

"...

Tiltalte T1 forklarede, at han købte heroin af medtiltalte T2 til videreoverdragelse og til eget brug. Første gang han købte af T2 var i starten af januar 2012. Det var første gang, han købte en større portion heroin med henblik på at sælge det. Han har været misbruger i mange år og kender mange i misbruger miljøet. Hans forhold til kæresten gik i stykker, han røg i efter at have været clean, og han manglede penge. Han mødte en mand, som ville hjælpe ham i gang med at handle med stoffer. Han fik et mobilnummer og aftalte et salgsmøde med T2. De mødtes jævnligt ca. en gang om ugen og handlede. Der var to uger, hvor de ikke mødtes, fordi der var mangel på heroin. Tiltalte tog ca. et kvart til et halvt gram heroin næsten dagligt, mens han solgte. Inden han begyndte at sælge, tog han kun metadon. Han købte 10 gram heroin af T2, hver gang de mødtes. Det var ikke på bestemte ugedage, men det var ca. en gang om ugen. Han solgte mellem 6 og 8 gram videre og brugte resten selv. I starten var der ikke fart på salget, men med tiden gik det hurtigere. Han købte stadig kun 10 gram pr. gang. Han solgte heroinen videre til misbrugere.

Adspurgt af sin forsvarer Helle Lokdam forklarede tiltalte, at han har brugt narkotika i ca. 25 år. Han har været clean i perioder og var sidst clean for lidt over 2 år siden. Da var han clean i næsten 4 år. Han har fået metadon det seneste år, og han har ikke haft et stort forbrug af narkotika ved siden af. Han er på kontanthjælp. Han er sikker på, at han ikke var begyndt at handle mellem jul og nytår, for han var på det tidspunkt ude for at købe noget heroin. Da han blev afhørt af politiet, læste de noget af T2's forklaring op. Hun havde sagt, at hun havde solgt til ham siden november 2011. Det kunne han ikke få til at passe. Han kan huske, at han holdt jul med sin familie. Han havde en god misbruger ven til overnatning. De havde ingen stoffer, og det ville de havde haft, hvis han solgte. Det var mellem jul og nytår, at han blev tilbudt at sælge stoffer. Han gav sit mobilnummer og blev kontaktet i starten af januar 2012. Han havde netop fået sin kontanthjælp. Han fik besked på at mødes med T2, som ville sælge ham stofferne. Der var kun T2 og tiltal-

te til stede på _____, da de mødtes. De aftalte ved første møde, hvordan salgene skulle fungere fremover. De aftalte, at han altid skulle have 10 gram, men ikke hvor ofte. Han skulle bare ringe eller SMS'e til T2. Han købte også 10 gram ved første møde. Han har ikke noteret, præcist hvornår de mødtes. Han har regnet ud, at det må have været ca. en gang om ugen. Han blev derfor meget rystet, da han hørte sigtelsen på 240 gram heroin. Han skulle have 7.000 kr. for at kunne købe 10 gram. Han fik ca. 1.000 kr. for et gram. Han handlede for at finansiere sit eget forbrug.

Adspurgt af forsvareren Ulla Paabøl foreholdt bilag 6, underskrevet afhøringsrapport af 30. marts 2012, side 3, forklarede tiltalte, at han erkendte de 10 gram heroin, som han havde købt samme dag. Han har ikke forklaret, at han havde købt 5 gram og 10 gram af T2, eller at det kun var tre gange. Han erkendte 10 - 12 handler med hver 10 gram heroin, fordi han følte sig sikker på, at det var sådan, det var.

..."

Tiltalte _____ T2 har i grundlovsforhør den 29. marts 2012 afgivet følgende forklaring:

"...

Anholdte forklarede, at hun i går leverede 10 gram hvidt pulver til T1 _____, kaldet "T1". Anholdte havde aftalt leveringstidspunktet på sms ved 16.00 - 17.00 tiden med "T1". Anholdtes leverandør mødte hun på _____ i nærheden af sin bopæl i går ved et tilfælde. Det er ofte sådan hun møder leverandøren. Hun afgiver herefter sin bestilling til leverandøren, der ikke har stofferne på sig, men henter disse og giver dem til anholdte på et senere tidspunkt. Det var også sådan, det foregik i går. Hun har også nogle gange ringet til leverandøren. Forretningsgangen er herefter den, at anholdte afleverer det hvide pulver til "T1", hvorefter hun får 7.000 kr. i betaling, og af disse skal hun betale de 6.000 kr. til leverandøren. Anholdte har hver gang, hun har leveret noget fra leverandøren, fået samme beløb. Anholdte har udelukkende anvendt samme leverandør de 30 gange. Anholdte er godt klar over, at det hvide pulver, hun leverer er en form for narkotika. Anholdte bruger ikke selv stoffer. De 14.000 kr., anholdte havde på sig, er for 12.000 kr.'s vedkommende penge til leverandøren. De 20.000 kr. i tasken er penge, anholdte har fået af sin far. De 5.700 kr., der var i en sko, er leverandørens penge, og de 13.000 kr., der er fundet i soveværelset, er delvis penge, anholdte har fået af sin far, og delvis penge, hun har lagt til side, men det er ikke penge fra narkotransport. Narkopengene er brugt løbende, bl.a. til anholdtes heste.

..."

Tiltalte _____ T2 har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

"...

Tiltalte _____ T2 forklarede, at hun for nogle år siden røg ind i

en nedtur. Hun mistede sit job, hendes mor døde og hun kunne ikke få andet arbejde. Hun fik kontanthjælp og var på et jobsøgningskursus, hvor hun mødte nogen kedelige typer. Hun blev fristet af de nemt tjente penge, de talte om. Hun blev i januar 2012 sat i forbindelse med en fremmed mand, som gav hende noget stof, som hun skulle give videre til medtiltalte, som hun ikke kendte. Han blev omtalt som "T1". Da hun blev anholdt, havde hun netop afleveret en portion stoffer. De mødtes på . De kommunikerede via SMS. T1 skrev, når han skulle bruge stoffer. Tiltalte fik stoffet af en ukendt mand og gav det videre. Hun havde ikke noget med opvejning eller pakning at gøre. Stoffet var i nogle små plastposer med lynlås. Poserne var ikke altid ens. Der kunne være flere små poser i en stor pose. Det var altid samme pris, så hun gik ud fra, at det var nogenlunde samme mængde.

T1 betalte 7.000 kr., og hun kunne beholde 1.000 kr. T1 skrev f.eks.: "hvornår kan vi mødes", når han skulle bruge stof. Tiltalte har siden januar 2012 været med til fire overdragelser. Der var ikke nogen systematik i overdragelserne. Hun var stadig ved at lære det. Hun skulle knyttes til én sælger, men har en enkelt gang overdraget til en anden end T1. Det var samme dag, som hun blev pågrebet. De penge, som politiet fandt hos hende, var blandt andet sorte penge, som hun havde tjent på foredragsvirksomhed, penge fra hendes far og penge fra hendes opsparing. Hun har tidligere tjent godt og har lagt til side. Da hendes mor døde, fandt hun og hendes bror nogle penge, som tiltalte opbevarede for sin far, der er meget dement. Pengene var ikke i banken, fordi hun er kontanthjælpsmodtager. Ca. 20.000 kr. er fra hendes far. Hun har ikke så godt styr på sine papirer vedrørende foredragsvirksomheden, og kan derfor ikke dokumentere indkomsten fra dette. Hun ønsker heller ikke at oplyse, hvor hun har holdt foredrag, men det er blandt andet i kirker.

Foreholdt bilag 5, afhøringsrapport af 30. marts 2012, underskrevet af tiltalte, side 2, sidste afsnit, forklarede tiltalte, at betjenten truede med, at de ville køre ud til hendes demente far for at se, om der var heroin i hans hus. Tiltalte følte sig talt ned til, mistænkeliggjort og ydmyget. Hun gik i panik og sagde, at hun havde overdraget ca. 10 gram til "T1" ialt ca. 25 gange siden november 2011. Det var ikke sandheden, men hun ville ikke have, at politiet skulle genere hendes far. Det var det pure opspind, at hun havde overdraget stoffer første gang i november 2011. På det tidspunkt havde hun ikke været på jobsøgningskurset endnu. Hun sagde også til betjentene, at hun nok havde overdraget ialt 300 kg heroin. Det var fordi hun gik i panik. De 300 kg blev ikke skrevet i rapporten. Betjentene grinede af hende.

Foreholdt samme bilag samme side, forklarede tiltalte, at hun ikke kan huske at have forklaret som gengivet i rapporten. Hun har kun overdraget til en anden end T1 en enkelt gang. Det var betjentene, der fortalte hende, hvilket kvantum og hvilket stof. Hun svarede blot: "ja ja", da hun ikke vidste bedre. Tiltalte var presset og er ikke vant til at blive svinet til. Betjentene talte meget grimt til hende. Hun sagde mange ting, som ikke passede, under afhøringen.

Tiltalte fik beskikket en forsvarer i forbindelse med grundlovsforhøret. Det var advokat Anette Fabricius-Bjerre. Hun valgte at skifte forsvarer ca. en måned senere, fordi forsvareren ikke lyttede til hende og ikke ville hjælpe hende. Hun havde talt med forsvareren inden grundlovsforhøret, men ikke om sigtelsen. De talte kun om tiltaltes heste og hendes far. Han er meget demotiveret og skulle have hjælp. Tiltalte forklarede ikke ret meget i grundlovsforhøret. Hun svarede kun ja og nej. Hendes forsvarer nikkede. Tiltalte gættede, at det nok var bedst at sige ja til det, der blev læst op. Hun var meget stresset over situationen. Tiltalte vidste ikke, hvor alvorligt det var for hende at erkende alt det, der ikke passede.

Foreholdt sin forklaring i grundlovsforhøret den 30. marts 2012, forklarede tiltalte, at hun gennem afhøringen hos politiet havde fået øvelse i, hvad hun skulle forklare i retten. En del af forklaringen var rigtig nok, men en del var løgn. Tiltalte opbevarede pengene forskellige steder i sin lejlighed for at sikre dem, hvis der skete indbrud i lejligheden. Tiltalte har heste. Det er en stor udgift for hende, men hun har kunnet spare op til dyrlægeregninger og har en forsikring, som dækker noget. Tiltaltes bror har overværet hendes foredrag et par gange. De handler om dengang hun red fra Mongoliet til Danmark.

Foreholdt bilag 22, afhøringsrapport af 22. maj 2012, som ikke er underskrevet, side 3 midt for, forklarede tiltalte, at hun ikke har sagt sådan til betjenten. Hendes storebror kendte til deres fars penge og vidste, at hun tjente penge på sine foredrag, men han vidste ikke hvor meget. Han har aldrig været hendes revisor. Tiltalte vil ikke fortælle, hvor hun har holdt foredrag. Hun ønsker ikke at bringe nogen i forlegenhed.

Adspurgt af sin forsvarer Ulla Paabøl forklarede tiltalte, at den første del af afhøringen foregik i hendes hjem under ransagningen. Den anden del foregik på stationen. Tiltalte ved ikke, om afhøringen af TI foregik samtidig. Der var kun en betjent til stede under afhøringen. Dog kom en mand ind og hentede nogle papirer på et tidspunkt. Tiltalte talte med forsvareren før grundlovsforhøret. Hun brød helt sammen og tænkte kun på sin hest og sin far. Hun forklarede ikke så meget i grundlovsforhøret. Der blev læst en del af op fra afhøringsrapporterne. Hun kan ikke huske sigtelsen, da hun blev anholdt. Da politiet fandt pengene i tiltaltes lejlighed, blev hun spurgt, om det var penge fra narko.

Foreholdt bilag 15, forklarede tiltalte, at hun ikke kan huske den yderligere sigtelse vedrørende 52 gram hvid heroin.

Tiltalte var på et tidspunkt involveret i en trafikulykke. Hun fik i den forbindelse en erstatning på ca. 20.000 kr. for sin bil. Hun købte en billig bil for pengene, og lagde resten af beløbet til side.

Adspurgt af forsvareren Helle Lokdam forklarede tiltalte, at hun overdrog

stoffer til T1 første gang i januar 2012.
..."

Vidnet politiassistent V1 har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

"...

Vidnet forklarede, at han arbejder i narkogruppen i Københavns Politi. Den 29. marts 2012 om aftenen blev de informeret om et muligt salg i tiltalte T1's lejlighed. Vidnet og hans kollega tog ud og holdt øje med T1 lejlighed. T1 kom ud af lejligheden med en kvinde. De satte sig ind i en bil. Kvinden kørte, og T1 sad på passagersædet. De parkerede omkring . T1 gik ud af bilen, mens kvinden blev siddende. T1 gik hen mod , hvor han målrettet gik hen til tiltalte T2 . De to tiltalte talte kort sammen og krammede derefter hinanden. Vidnet var i tvivl, om der var sket en overdragelse. Han fulgte efter T1 , som gik tilbage til bilen og satte sig ind på passagersædet. Vidnet tog kontakt til T1 og sigtede ham for overtrædelse af lov om euforiserende stoffer. T1 erkendte med det samme, at han havde købt 10 gram hvid heroin af tiltalte T2 . Stoffet var pakket i pølsemandsposer og var viklet ind i toiletpapir. Vidnet anholdt tiltalte. Hans kollega tog sig af den kvindelige fører. T1 blev visiteret. Vidnet fandt kun en telefon på ham udover heroinen. Vidnets anden kollega fulgte efter T2 , som gik i retning mod . Hun stoppede kort i et møntvaskeri og gik derefter til en shawarmabar, hvor hun blev anholdt. Vidnet var til stede under anholdelsen af T2 . Hun blev visiteret og fundet i besiddelse af 14.000 kr., som var fordelt i 2 bundter med 7.000 kr. i hver. Vidnet kan ikke huske, om T2 erkendte at have solgt narkotika. Der blev foretaget en ransagning i T2's lejlighed, hvor de fandt et større pengebeløb. Der var ca. 40.000 kr. i kontanter. Pengene var fordelt tre steder i lejligheden. Vidnet fandt ca. 5.000 kr. i et skab i T2's soveværelse og ca. 20.000 kr. i en sadeltaske i gangen. Det sidste beløb blev fundet af vidnets kollega. I mens vidnet og hans kollega ransagede lejligheden, talte en tredje kollega med T2 . Vidnet hørte ikke indholdet af samtalen, men det foregik stille og roligt.

"..."

Vidnet politiassistent V2 har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

"...

Vidnet forklarede, at han sammen med sine to kollegaer overvågede mødet mellem de to tiltalte den 29. marts 2012. De tiltalte talte sammen i nogle minutter, hvorefter de krammede og gik hver deres vej. Vidnet fulgte efter T2 på cykel. T2 gik mod og ned ad . Hun gik ind på en Shawarmabar. Vidnet og hans kollega tog kontakt til hende, anholdt og visiterede hende. Hun havde 14.000 kr., fordelt på to bundter á 7.000 kr. Vidnet deltog i ransagningen af T2's lejlighed. Han talte med T2 , som var sam-

arbejdsvillig og rolig. De havde en god dialog og talte fornuftigt sammen. De talte ikke om sigtelsen, men blandt andet om boligsituationen. Vidnet oplevede ikke, at der var en ubehagelig stemning under ransagningen. Hans kollega overtog samtalen med T2, mens vidnet ransagede. Han afhørte hende først i lejligheden og siden på stationen. Vidnet hørte ikke, hvad der blev sagt under afhøringen, men hans kollega er en rolig og rutineret politimand. Vidnet kan ikke forestille sig, at han skulle have talt grimt til tiltalte. ..."

Vidnet V3 har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

"...

Vidnet forklarede, at han er bror til tiltalte T2. Han har besøgt hende en enkelt gang i fængslet. Det var et overvåget besøg. Vidnet ved, at T2 er varetægtsfængslet for salg af heroin, men ikke meget mere. Vidnet ved ikke, hvor længe T2 har været arbejdsløs. Deres kontakt er overfladisk, men de er sammen om at hjælpe deres demente far. Vidnet passer farens økonomi. Han er ikke bekendt med, at T2 skulle opbevare penge for faren. Vidnet har været til et par af T2's foredrag, som handler om hendes rejse fra Mongoliet til Danmark. Vidnet ved ikke, hvor meget hun har tjent på sine foredrag. Han har ikke været revisor.

"..."

Personlige oplysninger.

Der er af Kriminalforsorgen foretaget en personundersøgelse vedrørende tiltalte T1, hvoraf det blandt andet fremgår, at tiltalte er fundet egnet til betinget dom, herunder med vilkår om samfundstjeneste.

Tiltalte T1 er flere gange tidligere straffet senest

ved Københavns Byrets dom af 29. september 2005 efter bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, stk. 1, jf. bilag 1, liste A, nr. 3. Prøveløsladt den 14. juli 2006. Reststraf 124 dage.

ved bødeforlæg den 7. maj 2010 for overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, at have vedtaget en bøde på 1.500 kr.

Tiltalte T1 har under sagen været frihedsberøvet fra den 29. marts 2012.

Der er af Kriminalforsorgen foretaget en personundersøgelse vedrørende tiltalte T2, hvoraf det blandt andet fremgår, at tiltalte er fundet egnet til betinget dom, herunder med vilkår om samfundstjeneste.

Tiltalte T2 er ikke tidligere straffet.

Tiltalte T2 har under sagen været frihedsberøvet fra den 29. marts 2012.

Retten's begrundelse og afgørelse.

forhold 1

De tiltalte har begge erkendt sig delvist skyldige, idet de ikke har kunnet erkende at have handlet i så lang en periode og/eller i så stor en mængde, som der er angivet i anklageskriftet.

Retten har tilsidesat tiltalte T2's forklaring under hovedforhandlingen om omfanget af overdragelserne og længden af den periode, de er foregået i. Retten har særligt lagt vægt på, at tiltalte tidligere detaljeret og overbevisende har forklaret herom til politiet, at forklaringen er gengivet i en politirapport, som hun har underskrevet, at hun under det efterfølgende grundlovsforhør, hvor hun havde haft lejlighed til at drøfte sagen med sin forsvarer, erkendte et betydeligt større omfang end under hovedforhandlingen, og at det efter de afgivne vidneforklaringer ikke kan lægges til grund, at hun har overdrevet omfanget af de foretagne overdragelser, ligesom fundet af større kontantbeløb i hendes hjem understøtter, at hun har handlet i betydeligt større omfang end erkendt under hovedforhandlingen. På denne baggrund anser retten det for bevist, at tiltalte T2 er skyldig i overensstemmelse med den rejste tiltale, dog således at det lægges til grund, at ikke alle overdragelserne er sket til medtiltalte T1.

Retten har efter tiltalte T1's forklaring, som har virket overbevisende og i overensstemmelse med hans tidligere afgivne forklaringer, fundet det bevist, at han er skyldig i den rejste tiltale med den begrænsning, at det ikke kan anses for bevist med den sikkerhed, som må kræves til domfældelse, at han har modtaget heroin fra medtiltalte fra november 2011, og at det heller ikke kan anses for bevist, at han har modtaget ialt 250 gram heroin. Tiltalte T1's dømmes herefter alene for at have modtaget, videresolgt og besiddet med henblik på videresalg ialt ca. 120 gram heroin.

forhold 2

Tiltalte T2 har erkendt sig delvist skyldig, idet hun under hovedforhandlingen har erkendt at have overdraget ialt ca. 10 gram heroin til en fremmed mand. Retten har tilsidesat hendes forklaring under hovedforhandlingen om omfanget af overdragelserne og længden af den periode, de er foregået i. Retten har særligt lagt vægt på, at tiltalte tidligere detaljeret og overbevisende har forklaret herom til politiet, at forklaringen er gengivet i en politirapport, som hun har underskrevet, at hun under det efterfølgende grundlovsforhør, hvor hun havde haft lejlighed til at drøfte sagen med sin forsvarer, erkendte et betydeligt større omfang end under hovedforhandlingen, og at det efter de afgivne vidneforklaringer ikke kan lægges til grund, at hun har overdrevet omfanget af de foretagne overdragelser, ligesom fundet

af større kontantbeløb i hendes hjem understøtter, at hun har handlet i betydeligt større omfang end erkendt under hovedforhandlingen. På denne baggrund anser retten det for bevist, at tiltalte T2 er skyldig i overensstemmelse med den rejste tiltale.

Straffen fastsættes for tiltalte T1 til fængsel i 1 år, jf. straffelovens § 191, stk. 2, jf. stk. 1, 1. pkt., jf. lov om euforiserende stoffer § 3, stk 1, jf. § 1, stk. 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 3.

Straffen fastsættes for tiltalte T2 til fængsel i 2 år 6 måneder, jf. straffelovens § 191, stk. 2, jf. stk. 1, 1. pkt., jf. lov om euforiserende stoffer § 3, stk 1, jf. § 1, stk. 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 3.

Påstanden om konfiskation tages i medfør af de påberåbte bestemmelser til følge som nedenfor bestemt.

Thi kendes for ret:

Tiltalte T1 straffes med fængsel i 1 år.

Tiltalte T2 straffes med fængsel i 2 år 6 måneder.

Hos tiltalte T1 konfiskeres 10 gram heroin.

Hos tiltalte T2 konfiskeres 52.700 kr.

Tiltalte T1 skal betale sagens omkostninger, herunder 12.400 kr. + moms i salær til den beskikkede forsvarer, advokat Helle Lokdam.

Tiltalte T2 skal betale sagens omkostninger, herunder 21.375 kr. + moms i salær til den beskikkede forsvarer, advokat Ulla Paabøl samt det tidligere tildelte salær til den tidligere beskikkede forsvarer, advokat Anette Fabricius-Bjerre..

Gitte Cordes
dommer

Udskriftens rigtighed bekræftes.
Københavns Byret, den 5. juli 2012

Tina Fischer

